

宋·錢乙 著

張燦珏

點校

閻孝忠 編集

郭君雙

# 小兒藥證直訣

人民衛生出版社

小兒藥證直訣

宋·錢乙著 閻孝忠 編集

張燦理 郭君雙 點校

人民衛生出版社出版

(北京市崇文區天壇西里10號)

永清縣第一膠印廠印刷

新華書店北京發行所發行

850×1168毫米32開本 5 $\frac{1}{2}$ 印張 92千字

1991年6月第1版 1991年6月第1版第1次印刷

印數：00,001—2520

ISBN 7 117-01505-5/R·1506 定價：5.65 圓

〔科技新書H242—161〕

|            |    |
|------------|----|
| 驚癇發搐·····  | 一〇 |
| 早晨發搐·····  | 一〇 |
| 日午發搐·····  | 一一 |
| 日晚發搐·····  | 一一 |
| 夜間發搐·····  | 一一 |
| 傷風後發搐····· | 一二 |
| 傷食後發搐····· | 一二 |
| 百日內發搐····· | 一二 |
| 急驚·····    | 一三 |
| 慢驚·····    | 一三 |
| 五癩·····    | 一四 |
| 瘡疹候·····   | 一四 |
| 傷風·····    | 一七 |
| 傷風手足冷····· | 一八 |

|                         |    |
|-------------------------|----|
| 傷風自利·····               | 一八 |
| 傷風腹脹·····               | 一八 |
| 傷風兼臟·····               | 一八 |
| 傷風下後餘熱·····             | 一九 |
| 傷寒瘡疹同異·····             | 一九 |
| 初生三日內吐瀉壯熱·····          | 一九 |
| 初生三日已上至十日吐瀉身<br>溫涼····· | 二〇 |
| 初生下吐·····               | 二〇 |
| 傷風吐瀉身溫·····             | 二〇 |
| 傷風吐瀉身熱·····             | 二一 |
| 傷風吐瀉身涼·····             | 二一 |
| 風溫潮熱壯熱相似·····           | 二一 |
| 腎怯失音相似·····             | 二三 |

# 小兒藥證直訣目錄

錢仲陽傳……………一

## 卷上

脉證治法……………一

小兒脉法……………一

變蒸……………一

五臟所主……………三

五臟病……………四

肝外生感風……………五

肝熱……………五

肺熱……………五

肺盛復有風冷……………六

肺虛熱……………六

肺臟怯……………六

心熱……………七

心實……………七

腎虛……………七

面上證……………八

目內證……………八

肝病勝肺……………八

肺病勝肝……………九

肝有風……………九

肝有熱……………九

肝有風甚……………九

紫蘇子散（二一九） 赤石脂散（二二〇）  
藥墨散（二二〇） 至寶丹（二二〇）  
紫雪（一二二） 理中圓（一二三）  
五苓散（一二三） 附子理中圓（一二三）  
金液丹（一二三） 又方（一二四） 青  
州白圓子（一二五） 小柴胡湯（一二五）

# 董氏小兒斑疹備急方論序

又

# 董氏小兒斑疹備急方論

總論……………一二八  
藥方……………一三〇

升麻散（一二三〇） 白虎湯（一二三）  
紫草散（一二三） 抱龍圓（一二三）  
救生散（一二三） 牛李膏（一二三）  
玳瑁散（一二三） 利毒圓（一二三）  
如聖湯（一二四） 甘露飲（一二四）  
神仙紫雪（一二四） 調肝散（一二五）  
護目膏（一二五） 胡荽酒方（一二五）  
牛黃散方（一二六） 蛇蛻散（一二六）  
真珠散（一二六）

後序……………一三八

校後記……………一三九

校勘參考引用書目……………一四八

|            |    |
|------------|----|
| 驚風或泄瀉等     | 〇七 |
| 治小兒急驚方搐    | 〇七 |
| 治急慢驚       | 〇八 |
| 治小兒實熱疏轉    | 〇八 |
| 治小兒驚風痰熱    | 〇八 |
| 治小兒瘡疹傷食相似  | 〇九 |
| 治小兒瘡疹      | 〇九 |
| 治小兒脾胃虛弱    | 〇九 |
| 小兒治法       | 〇〇 |
| 藥方         | 〇〇 |
| 升麻葛根湯(一一〇) | 〇〇 |
| 惺惺散(一一〇)   | 〇〇 |
| 消毒散(一一一)   | 〇〇 |
| 黃蘗膏(一一一)   | 〇〇 |
| 胡荽酒(一二二)   | 〇〇 |
| 四聖散(一二三)   | 〇〇 |
| 又方藍根散(一二三) | 〇〇 |
| 治瘡疹倒       | 〇〇 |

|                 |            |
|-----------------|------------|
| 撮黑陷(一二三)        | 又方(一二三)    |
| 治伏熱在心或誤服熱藥(一二三) |            |
| 甘露飲子(一二三)       | 白虎湯(一二三)   |
| 調肝散(一二四)        | 治瘡疹入眼(一二四) |
| 治瘡疹入眼成翳(一二四)    | 又方         |
| (一二五)           | 治口瘡(一二五)   |
| 耳(一二五)          | 治蓄熱(一二五)   |
| 蟲咬心痛(一二六)       | 治脾胃虛寒      |
| (一二六)吐瀉冷痰(一二六)  | 治外腎腫       |
| 硬成疔(一二六)        | 鈎藤膏(一二六)   |
| 魏香散(一二七)        | 地黃散(一二七)   |
| 治熱痢下血(一二七)      | 菖蒲圓(一二八)   |
| 雞頭圓(一二八)        | 羚羊角圓(一二九)  |
| 全蝎散(一二九)        | 和中散(一二九)   |

|           |            |
|-----------|------------|
| 蘆薈圓 (九二)  | 龍骨散 (九二)   |
| 橘連圓 (九二)  | 龍粉圓 (九二)   |
| 香銀圓 (九二)  | 金華散 (九三)   |
| 安蟲圓 (九三)  | 蕪荑散 (九三)   |
| 膽礬圓 (九四)  | 真珠圓 (九四)   |
| 消堅圓 (九五)  | 百部圓 (九五)   |
| 紫草散 (九六)  | 秦艽散 (九六)   |
| 地骨皮散 (九六) | 人參生犀散 (九六) |
| 三黃圓 (九七)  | 治顙開不合，鼻塞   |

## 附方

### 閻氏小兒方論

治法……………一〇五

|            |           |
|------------|-----------|
| 不通方 (九七)   | 黃芪散 (九七)  |
| 虎杖散 (九八)   | 捻頭散 (九八)  |
| 羊肝散 (九八)   | 蟬蛻散 (九八)  |
| 烏藥散 (九九)   | 二氣散 (九九)  |
| 葶藶圓 (一〇〇)  | 麻黃湯 (一〇〇) |
| 生犀磨汁 (一〇〇) | 大黃圓 (一〇二) |
| 史君子圓 (一〇二) | 青金丹 (一〇二) |
| 燒青圓 (一〇二)  | 敗毒散 (一〇三) |
| 木瓜圓 (一〇三)  | 大黃圓 (一〇四) |

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 治小兒急慢驚……………     | 一〇五 |
| 治小兒吐瀉……………      | 一〇六 |
| 金液丹治小兒吐瀉虛極…………… | 一〇七 |

花火膏 (六九) 白玉散 (六九)  
 牛黃膏 (六九) 牛黃圓 (七〇)  
 玉露散 (七〇) 百祥圓 (一名南陽圓) (七二)  
 牛李膏 (一名必勝膏) (七二) 宣風散 (七二)  
 麝香圓 (七二) 大惺惺圓 (七三)  
 小惺惺圓 (七三) 銀砂圓 (七三)  
 蛇黃圓 (七四) 三聖圓 (七四)  
 小青圓 (七四) 小紅圓 (七四)  
 小黃圓 (七四) 鐵粉圓 (七五)  
 銀液圓 (七五) 鎮心圓 (七六)  
 金箔圓 (七六) 辰砂圓 (七六)  
 剪刀股圓 (七七) 麝蟾圓 (七七)  
 軟金丹 (七八) 桃枝圓 (七八)  
 蟬花散 (七九) 鈎藤飲子 (七九)

抱龍圓 (七九) 豆卷散 (八〇)  
 龍腦散 (八一) 治虛風方 (八一)  
 虛風又方 (八二) 編銀圓 (八二)  
 又牛黃膏 (八三) 五福化毒丹 (八三)  
 羌活膏 (八三) 郁李仁圓 (八四)  
 犀角圓 (八五) 異功散 (八五)  
 藿香散 (八六) 如聖圓 (八六)  
 白附子香連圓 (八六) 豆蔻香連  
 圓 (八七) 小香連圓 (八七) 二  
 聖圓 (八七) 沒石子圓 (八八)  
 當歸散 (八八) 溫白圓 (八八)  
 豆蔻散 (八九) 溫中圓 (八九)  
 胡黃連麝香圓 (八九) 大胡黃連  
 圓 (九〇) 榆仁圓 (九二) 大



急欲乳不能食……………三四

龜背龜胸……………三五

腫病……………三五

五臟相勝輕重……………三五

雜病證……………三六

不治證……………三八

## 卷中

記嘗所治病二十三證……………三九

## 卷下

大青膏 (五四) 涼驚圓 (五四)

粉紅圓 又名溫驚圓 (五五) 瀉青圓

方 (五五) 地黃圓 (五六) 瀉白

散 (五六) 阿膠散 又名補肺散 (五七)

導赤散 (五七) 益黃散 (五七)

瀉黃散 (五八) 白朮散 (五九)

塗額法 (五九) 浴體法 (六〇)

甘桔湯 (六〇) 安神圓 (六一)

當歸散 (六一) 瀉心湯 (六二)

生犀散 (六二) 白餅子 又名玉餅子

(六三) 利驚圓 (六三) 栝藹湯 (六三)

五色圓 (六四) 調中圓 (六四)

塌氣圓 (六五) 木香圓 (六五)

胡黃連圓 (六五) 蘭香散 (六六)

白粉散 (六六) 消積圓 (六六)

安蟲散 (六七) 紫霜圓 (六七)

止汗散 (六八) 香瓜圓 (六八)

|               |    |
|---------------|----|
| 黃相似·····      | 二三 |
| 夏秋吐瀉·····     | 二三 |
| 吐乳·····       | 二三 |
| 虛羸·····       | 二四 |
| 欬嗽·····       | 二四 |
| 諸疳·····       | 二五 |
| 胃氣不和·····     | 二七 |
| 胃冷虛·····      | 二八 |
| 積痛·····       | 二八 |
| 蟲痛 虛實腹痛附····· | 二八 |
| 蟲與癰相似·····    | 二九 |
| 氣不和·····      | 二九 |
| 食不消·····      | 二九 |
| 腹中有癖·····     | 二九 |

|              |    |
|--------------|----|
| 虛實腹脹 腫附····· | 三〇 |
| 喜汗·····      | 三一 |
| 盜汗·····      | 三一 |
| 夜啼·····      | 三一 |
| 驚啼·····      | 三一 |
| 弄舌·····      | 三一 |
| 丹瘤·····      | 三一 |
| 解顱·····      | 三一 |
| 太陽虛汗·····    | 三一 |
| 胃怯汗·····     | 三一 |
| 胃啼·····      | 三一 |
| 胎肥·····      | 三三 |
| 胎怯·····      | 三四 |
| 胎熱·····      | 三四 |

小兒藥證直訣 重刻錢氏小兒藥證直訣序

與哺之以砥而殺之以刃何異！吾兄癩〔一〕男婦十全八九，而救小兒決死生期，無一失者，而世或未之知也。夫人血氣臟腑，雖有幼小壯老之不同，而醫逢其源，則審其氣候而處方，未有不可通者。專門云者，道常該貫，而用一以名爾。扁鵲過邯鄲為帶下醫，過洛陽為耳目痺醫，入咸陽為小兒醫，隨俗為變，惟其伎之通也。使專而不能該，豈足為良醫哉？仲景、仲陽，哀人之札瘥天昏，以垂厥書，仁者之功也。吾兄於醫，學人異說家殊，書之時，尊信而表章之，抑非古人慈幼之盛心歟。業是者，得而潛心焉，投之所往，其為醫也，思過半矣。

己亥三月望日弟汝楫書於射觀西塾

注〔一〕癩 《說文·疒》：「癩，治也。從疒樂聲，力照切。」讀若勞。療，或從寮。一是癩同「療」字。

# 小兒藥證直訣卷〔一〕上

閻孝忠集

## 脉證治法

### 小兒脉法

脉亂不治〔一〕。氣不和弦急。傷食沉緩。虛驚促急。風浮。冷沉細。

### 變蒸

小兒在母腹中，乃生骨氣，五臟六腑成而未全〔三〕。自生之後，即長骨脉，五臟六腑之神智也。變者，易也。《巢源》云：上多變氣〔四〕。又生變蒸者，自內而長，自下而

注〔一〕卷 原脫，據目錄補。

〔二〕不治 此二字，聚珍本、《新書》卷第十三引本書作小字。以下脈象「弦急」「沉緩」「促急」「浮」「沉細」俱同。

〔三〕全 此上聚珍本有「俱」字。

〔四〕《巢源》云：上多變氣。聚珍本無此注文。今本《諸病源候論》作「變者上氣」。

上，又身熱。故以生之日後，三十二日一變，變每畢，即情性有異於前。何者？長生腑臟智意故也。何謂三十二日長骨添精神？人有三百六十五〔一〕骨，除手足四十五碎骨外，有三百二十數，自生下，骨一日十段，而上之十日百段，三十二日，計三百二十段，為一遍，亦曰一蒸。骨之餘氣，自〔二〕腦分入齦中，作三十二齒，而齒牙有不及三十二數者，由變不足其常也，或二十八日，即至長二十八齒，已下倣此，但不過三十二之數也。凡一周遍，乃發虛熱，諸病如是。十周則小蒸畢也。計三百二十日生骨氣，乃全而未壯也。故初三十二日一變，生腎志〔三〕，六十四日再變，生膀胱，其發耳與靨〔四〕冷，腎與膀胱俱主於水，水數一，故先變生之。九十六日三變，生心喜，一百二十八日四變，生小腸，其發汗出而微驚。心為火，火數二。一百六十日五變，生肝哭〔五〕。一百九十二日六變，生膽，其發目不開〔六〕而赤。肝

〔注一〕五 原脫，據聚珍本、《類聚》卷二百四十一引本書補。

〔二〕自 原作「頭」，據聚珍本、《新書》卷七第一引本書改。

〔三〕志 此上原衍「生」字，據聚珍本、《新書》卷七第一引本書刪。

〔四〕靨 原誤作「軌」，據本卷瘡疹候「但見平證耳靨涼」及聚珍本、《備急千金要方》卷五改。靨，尻骨也。

〔五〕哭 《類聚》卷二百四十一引本書注文「一本作呼」。

〔六〕不開 聚珍本、《類聚》卷二百四十一引本書作「不開」。

主木，木數三。二百二十四日七變，生肺聲。二百五十六〔二〕日八變，生大腸，其發膚熱而汗，或不汗。肺屬金，金數四。二百八十八日九變，生脾智。三百二十日十變，生胃，其發不食，腸痛而吐乳。此後，乃齒生，能言知喜怒，故云始全也。太倉云：氣入四肢長碎骨，於十變後，六十四日長其經脉，手足受血，故能持物，足立能行也。經云：變且蒸，謂蒸畢而足一歲之日也。師曰：不汗而熱者，發其汗，大吐者，微下〔二〕，不可餘〔三〕治，是以小兒須變蒸。蛻齒者，如花之易苗，所謂不及三十二齒，由變之不及，齒當與變日相合也，年壯而視齒方明〔四〕。

## 五臟所主

心主驚，實則叫哭，發熱，飲水而搐〔五〕，虛則臥而〔六〕悸動不安。

注〔一〕六 原作「八」，據聚珍本、《新書》卷七第一引本書改。

〔二〕下 聚珍本作「止」字，《新書》卷七第一引本書作「瀉」字。

〔三〕餘 聚珍本作「別」字。

〔四〕視齒方明 聚珍本、《類聚》卷二百四十一引本書作「蛻齒方周」。

〔五〕搐 原作「搖」，據聚珍本、《新書》卷三第一引本書改。

〔六〕臥而 聚珍本、《類聚》卷二百三十九引本書作「困臥」。

肝主風，實則目直大叫，呵欠，項急，頓悶，虛則咬〔一〕牙，多欠，氣熱則外生，氣溫則內生氣〔二〕。

脾主困，實則困睡，身熱飲水，虛則吐瀉生風。

肺主喘，實則悶亂，喘促，有飲水者，有不飲水者，虛則哽氣，長出氣。

腎主虛，無實也。惟瘡疹，腎實則變〔三〕黑陷。

更當別虛實證，假如肺病又見肝證，咬牙多呵欠者，易治，肝虛不能勝肺故也。若目直大叫哭，項急頓悶者，難治，蓋肺久病則虛冷，肝強實而反勝肺也。視病之新久虛實，虛則補母，實則瀉子。

### 五臟病

肝病，哭叫目直，呵欠頓悶，項急。

心病，多叫哭驚悸，手足動搖，發熱飲水。

注〔一〕咬

原作「前」，據聚珍本、《類聚》卷一百三十九引本書改。

〔二〕氣

校本同，疑衍。

〔三〕變

聚珍本、《類證》卷一無此字。

脾病，困睡泄瀉，不思飲食。

肺病，悶亂哽氣，長出氣，氣短喘急。

腎病，無精光畏明，體骨重。

### 肝外生感風〔一〕

呵欠頓悶，口中氣熱，當發散，大青膏主之。若能食，飲水不止，當大黃圓微下之，餘不可下。

### 肝熱

手尋衣領及亂捻物，瀉青圓主之。壯熱飲水，喘悶，瀉白散主之。

### 肺熱

手搯眉目鼻面，甘桔湯主之。

〔注〕感風 此為當時稱感受風邪的一種說法。如《普濟方》卷三六七引楊氏曰：「又有小兒多因感風，久嗽不能發散，致風邪入肺臟之絡……。」



肺盛復有風冷

胸滿短氣，氣急喘嗽上氣，當先散肺，後發散風冷，散肺瀉白散、大青膏主之。肺只傷寒則不胸滿〔一〕。

肺虛熱

唇深紅色，治之散肺虛熱，少服瀉白散。

肺臟怯

唇白色，當補肺阿膠散主之。若悶亂氣羸，喘促哽氣者，難治，肺虛損故也。

脾肺病久，則虛而唇白。脾者，肺之母也。母子皆虛，不能相營，故名曰怯。肺主唇白，白而澤者吉，白如枯骨者死。

注一〔肺只傷寒則不胸滿 此八字，聚珍本無。